

IT

Procedure e indicazioni - Per le procedure di pulizia e lucidatura nell'ambito di un trattamento di profilassi somministrato da professionisti. Nota: le paste per profilassi contenenti fluoro non sono considerate sostitutive di altre forme di terapia a base di fluoro. La Pasta per profilassi Glitter Professionale contiene una miscela esclusiva di agenti detergenti e lucidanti in una formulazione liscia e che non provoca schizzi. La Pasta per profilassi Glitter Professionale è concepita per l'uso da parte di individui addestrati per svolgere una profilassi dentaria. Nelle confezioni indicanti che la Pasta per profilassi Glitter Professionale contiene fluoro, esso è presente ad una concentrazione dell'1,23% di ioni fluoro.

Precauzioni - Un'ingestione eccessiva di fluoro può provocare nausea. La Pasta per profilassi Glitter Professionale con fluoro deve essere sputata e NON VA INGHIATA.

Istruzioni - COPPETTE DI DOSAGGIO UNITARIO: ciascuna coppetta contiene abbastanza Pasta per profilassi per una (1) procedura di profilassi.

Usare qualsiasi combinazione contrangolo/coppetta di gomma per profilassi

disponibile commercialmente. Riempire la coppetta premendone la parte anteriore nella pasta. Nel corso di tutta la procedura, va mantenuta nella coppetta una quantità di pasta sufficiente ad evitare di surriscaldare la superficie del dente. Si raccomanda l'aspirazione della saliva del paziente per evitare l'eccessiva diluizione e l'ingestione della pasta. Se si dovesse trovare la pasta troppo asciutta per il proprio gusto, basta aggiungergli una goccia o due d'acqua per ammorbidirla.

Attenzione - Le leggi federali statunitensi limitano la vendita di questo dispositivo ai soli dentisti o dietro loro prescrizione.

Tenere lontano dalla luce solare diretta. Non usare dopo la data di scadenza.

Garanzia e limitazione di responsabilità - L'azienda produttrice Premier Dental ("Azienda") garantisce questo prodotto come esente da difetti nei materiali e nella fabbricazione. L'azienda non rilascia alcuna altra garanzia. In particolare, e senza alcuna limitazione, l'Azienda non rilascia alcuna garanzia, implicita o esplicita relativa alla commerciabilità o all'idoneità a usi particolari del prodotto.

L'utilizzatore per il quale è previsto l'uso del prodotto si assume la piena responsabilità di decidere se il prodotto è adatto a tale uso in base alle informazioni riportate nelle indicazioni per l'uso ivi allegate.

Se il prodotto si rivela difettoso entro il periodo di validità della garanzia, gli unici rimedi a disposizione dell'utilizzatore, e i soli obblighi da parte dell'Azienda, sono la riparazione o la sostituzione del prodotto. Se non diversamente previsto dalla legge, l'Azienda non sarà ritenuta responsabile per eventuali perdite o danni derivanti da questo Prodotto o dal suo utilizzo, che tale perdita o danno sia diretto, indiretto, speciale, incidentale o consequenziale, e qualunque sia la cagione della perdita o del danno sostenuto (tali cagioni includono, senza limitazione, garanzia, contratto, negligenza e responsabilità oggettiva). Se non diversamente previsto dalla legge, nessun soggetto diverso dall'Azienda è autorizzato a fornire a terzi qualsiasi informazione relativa al prodotto che si discosti dalle informazioni riportate nelle indicazioni per l'uso ivi allegate.

FR

Actions et indications - Pour les traitements professionnels de prophylaxie des procédures de nettoyage et de polissage. Note: Les pâtes pour prophylaxie contenant du fluorure ne doivent pas être considérées comme un remplacement des autres formes de traitements au fluorure. La pâte pour prophylaxie Glitter Professionnelle contient un mélange unique d'agents nettoyeurs et de polissage dans une formule douce et résistante aux éclaboussures. La pâte pour prophylaxie Glitter Professionnelle est conçue pour être utilisée uniquement par des professionnels formés pour pratiquer des traitements de prophylaxie dentaire. Dans les emballages indiquant que la pâte pour prophylaxie contient du fluorure, sa concentration est de 1,23%.

Précautions - Une ingestion excessive de fluorure peut causer des nausées. La pâte pour prophylaxie Glitter Professionnelle avec fluorure doit être recrachée et non avalée.

Mode d'emploi - GODETS À DOSE UNITAIRE: Chaque godet à dose unitaire contient assez de pâte pour prophylaxie pour une procédure de traitement.

Utiliser n'importe quelle cupule en caoutchouc de contre-angle et prophylaxie.

laxie. Remplir la cupule en la present dans la pâte. Maintenir suffisamment de pâte dans la cupule pendant la procédure d'éviter le surchauffement de la surface de la dent. L'évaluation de la salive est recommandée pour éviter la dilution excessive et que la pâte ne soit avalée par le patient. Si la pâte est trop sèche, ajouter simplement une ou deux gouttes d'eau plur l'assouplir.

Attention - La loi fédérale américaine restreint la vente de ce dispositif par ou pour un dentiste.

Éviter d'exposer le produit à la lumière directe du soleil. De pas utiliser après ladate de péremption du produit.

Garantie et limitation de responsabilité - L'entreprise Premier Dental Products (« Entreprise ») garantit que ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication. L'entreprise ne fournit aucune autre garantie. En particulier, et sans s'y limiter, l'entreprise ne fournit aucune garantie, implicite ou explicite, de la valeur marchande ou d'adéquation du produit pour un usage particulier.

Pour chaque patient dont l'usage de ce produit est considéré, l'utilisateur est le seul responsable pour déterminer si le produit est adéquat pour cette utilisation, conformément aux renseignements men-

tionnés dans le mode d'emploi ci-joint.

Si le produit s'avère défectueux pendant la période de garantie et représente le seul remède disponible pour l'utilisateur, la responsabilité de l'entreprise se limitera à la réparation ou au remplacement du produit.

Sauf indication contraire imposée par la loi, l'entreprise ne sera pas responsable de toute perte ou tout dommage découlant de ce produit ou son utilisation, que la perte ou le dommage soit direct, indirect, particulier, accidentel ou consécutif, et peu importe l'argument concernant la perte ou le dommage signalé (les arguments impliquant, mais sans s'y limiter, la garantie, le contrat, une négligence et uniquement la responsabilité). Sauf indication contraire imposée par la loi, aucune autre partie n'est autorisée à fournir des renseignements concernant le produit, mis à part ceux mentionnés dans le mode d'emploi ci-joint.

Scellant de résine bioactive pour les puits et les fissures Couvrez la seringue avec un manchon de protection en plastique afin de réduire le risque de contamination croisée entre les patients.

ES

Indicaciones - Para la limpieza y pulido como parte de un tratamiento profiláctico profesional. Nota: Pastas profilácticas que contienen fluor no se consideran un reemplazo para otras formas de terapia de fluor. Pasta Profiláctica Glitter contiene una mezcla única de agentes de limpieza y pulido en una formulación lisa que no salpica. Pasta profiláctica Profesional Glitter es para ser usado por personal entrenado(s) para realizar una profilaxis dental. En paquetes que indican que la Pasta de Profilaxis Profesional Glitter contiene fluor, está presente en una concentración el ión de fluoruro a 1.23%.

Precauciones - La ingestión excesiva de fluor puede causar náuseas. Pasta Profiláctica Glitter Professional con fluor debería ser expectorada y NO TRAGADA.

Instrucciones - Copitas de Uní dosis: Cada copita de uní dosis contiene suficiente pasta profiláctica para un (1) tratamiento de profilaxis.

Use cualquier contraangulo para profilaxis disponible combinación de taza de goma. Llene la taza presionando la

copita en la pasta. Durante el tratamiento, suficiente pasta profiláctica debería ser mantenida en la copita para evitar recalentarse la superficie de diente. Para evitar la dilución excesiva y tragar de la pasta se recomienda la evacuación de saliva. Si usted encuentra la pasta demasiado seca para su preferencia, simplemente añada una o dos gotas de agua para ablandarse.

Precaución - La ley federal (Estadounidense) restringe la venta de este producto por o en la orden de un dentista.

Manténgase alejado de la luz solar directa. No se use después de la fecha de vencimiento.

Garantía y limitación de responsabilidad civil - Premier Dental Products Company (la "Compañía") garantiza que el Producto no tendrá defectos materiales ni de fabricación. La Compañía no brinda otras garantías. Particularmente, y sin limitaciones, la Compañía no brinda garantías, implícitas ni de otro tipo, respecto a la comerciabilidad o aptitud del Producto para cualquier propósito específico.

DE

Wirkung und Gebrauchshinweise - Für Reinigungs- und Polierverfahren als Teil einer professionellen Prophylaxebehandlung. Hinweis: Prophylaxepasten, die Fluorid enthalten, sind nicht als Ersatz für andere Formen der Fluoridbehandlung zu betrachten. Glitter Professional Prophylaxispaste enthält eine einzigartige Mischung von Reinigungs- und Polierstoffen in einer glatten, nicht spritzenden Rezeptur. Glitter Professional Prophylaxispaste ist nur von auf dem Gebiet der Dentalprophylaxe ausgebildeten Personen anzuwenden. Wenn Glitter Professional Prophylaxispaste nach der Packungsangabe Fluorid enthält, beträgt die Fluoridion-Konzentration 1,23 %.

Vorsichtsmaßnahmen - Verschlucken von übermäßigen Fluoridmengen kann zu Übelkeit führen. Fluorid enthaltende Glitter Professional Prophylaxispaste sollte ausgespiesen und NICHT GESCHLUCKT werden.

Gebrauchsanweisung - EINZELDOSISBEHÄLTER: Jeder Behälter enthält genug Prophylaxepaste für eine Prophylaxebehandlung.

Handelsübliche Kombination aus Prophylaxe-Winkelstück und Polierkelch

verwenden. Den Polierkelch füllen, indem der Kelch in die Paste gedrückt wird. Während der Behandlung sollte genug Paste im Kelch verbleiben, um eine Überhitzung der Zahnoberfläche zu verhindern. Speichelabsaugen ist empfohlen, damit übermäßige Verdünnung und Verschlucken der Paste verhindert wird. Wenn die Paste zu trocken ist, einfach ein oder zwei Tropfen Wasser hinzufügen, um sie geschmeidiger zu machen.

Vorsicht - Das US-amerikanische Bundesgesetz beschränkt den Verkauf dieses Produkts auf Zahnärzte.

Vor direkter Sonnenlichtbestrahlung schützen. Nicht nach Ablauf des Verfallsdatums verwenden.

Garantie und Haftungsbeschränkung - Die Premier Dental Products Company („das Unternehmen“) garantiert, dass das Produkt frei von Material- und Fabrikationsfehlern ist. Das Unternehmen gibt keine weiteren Garantien. Insbesondere gibt das Unternehmen keine implizite oder sonstige Garantie bzgl. der Verkehrsfähigkeit und der Gebrauchstauglichkeit des Produkts.

Bei jedem Patienten, bei dem das Produkt in Betracht gezogen wird, ist der Anwender alleine dafür verantwortlich, zu bestimmen,

Respecto a cualquier paciente para el que se considere el uso de este producto, el Usuario es exclusivamente responsable de determinar si el Producto es adecuado para dicho uso según la información establecida en las instrucciones de uso adjuntas.

Si el producto resultara defectuoso dentro del período de la garantía, el único recurso disponible para el Usuario y la única obligación de la Compañía será la reparación o el reemplazo del Producto.

Salvo que por ley se estipule lo contrario, la Compañía no será responsable de pérdidas ni daños que surjan de este Producto o de su uso, ya sean pérdidas o daños directos, indirectos, especiales, incidentales o consiguientes e independientemente del principio de pérdida o daños (dichos principios incluyen, entre otros, garantías, contratos, negligencia y responsabilidad absoluta). Salvo que por ley se estipule lo contrario, ninguna otra parte que no sea la Compañía está autorizada para brindar a cualquier otra parte información sobre el Producto que difiera de la información establecida en las instrucciones de uso adjuntas.

ob das Produkt gemäß der beiliegenden Gebrauchsanleitung für eine solche Anwendung passend ist.

Falls das Produkt innerhalb des Garantiezeitraums defekt ist, ist das einzige Recht des Anwenders und die einzige Verpflichtung des Unternehmens die Reparatur oder der Ersatz des Produkts.

Falls gesetzlich zulässig, ist das Unternehmen nicht für Verluste oder Schäden aufgrund des Produkts oder seiner Anwendung verantwortlich, unabhängig davon, ob es sich um direkte, indirekte, bestimmte, zufällige oder Folgeschäden handelt, und egal, welche Theorie für Schäden oder Verluste behauptet wird (Garantie, Vertrag, Fahrlässigkeit und Gefährdungshaftung). Falls nicht gesetzlich vorgeschrieben, ist keine andere Partei als das Unternehmen autorisiert, einer anderen Partei Informationen über das Produkt zur Verfügung zu stellen, die von den Informationen in der beiliegenden Gebrauchsanweisung abweichen.